

قرار IG.23/10

التعديلات على الملحق 2 من البروتوكول المتعلق بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط

الأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط وبروتوكولاتها، في اجتماعها العشرين،

إذ تضع في اعتبارها اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط، ولا سيما المادة 23 منها، التي تنص على إجراء تعديل على مرفقات اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها،

وإذ تضع في اعتبارها أيضًا البروتوكول بشأن المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر المتوسط، ولا سيما المادتين 14 و16 منه، بشأن إجراء تعديل على مرفقات البروتوكول واعتماد معايير مشتركة لإدراج أنواع إضافية في مرفقات البروتوكول على التوالي،

وإذ تشير إلى القرار IG.17/4 الذي اعتمده الأطراف المتعاقدة في اجتماعها الخامس عشر (COP 15) (الميريا، إسبانيا، 18-15 كانون الثاني/يناير 2008) بشأن المعايير المشتركة لاقتراح تعديلات على المرفقين الثاني والثالث للبروتوكول والقرار IG.21/6 الذي اعتمده الأطراف المتعاقدة في اجتماعها الثامن عشر (COP 18) (إسطنبول، تركيا، 3-6 كانون الأول/ديسمبر 2013) بشأن التعديلات على المرفقين الثاني والثالث للبروتوكول،

وإذ تعيد تأكيد الحاجة إلى ضمان تحديث قوائم الأنواع الواردة في المرفقين الثاني والثالث للبروتوكول، مع مراعاة تطور حالة حفظ الأنواع، والحاجة إلى حماية إضافية، وظهور بيانات علمية جديدة،

وإذ تأخذ في اعتبارها الاقتراح الذي قدمته إسبانيا في الاجتماع الأخير لنقاط اتصال مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة لتعديل المرفق الثاني للبروتوكول ليشمل أربعة أنواع جديدة من الزهريات الشعاعية (*Isidella elongata*، *Dendrophyllia cornigera*، *Dendrophyllia ramea*، و *Desmophyllum dianthus*) المدرجة في القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحماية الطبيعة باعتبارها "مهددة بالانقراض من الدرجة الأولى"، و "مهددة بالانقراض"، و "معرضة للانقراض"، و "مهددة بالانقراض" على التوالي،

وإذ تأخذ في اعتبارها أيضًا ضرورة مواعمة تسمية الأنواع المدرجة في المرفق الثاني للبروتوكول مع التغييرات التصنيفية التي تحدث على نحو متكرر ومع تصحيح المجموعات التصنيفية الخاصة التي تنتمي إليها هذه الأنواع،

وقد نظرت في تقرير اجتماع نقاط اتصال مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة في أيار/مايو 2017 والاستنتاج الذي خلص إليه هذا التقرير بأن تُدرج الأنواع الأربعة المقترحة من الزهريات الشعاعية في المرفق الثاني للبروتوكول،

1- اعتمدت تعديلات المرفق الثاني للبروتوكول بشأن المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر المتوسط على النحو المبين في المرفق الأول لهذا القرار،

2- تطلب من الوديع أن يرسل دون تأخير التعديلات المعتمدة إلى جميع الأطراف المتعاقدة، عملاً بالمادة 23 (2)

(3) من اتفاقية برشلونة.

CERTIFIED



المرفق الأول
المرفق الثاني - قائمة الأنواع المعرضة للتفراض أو المهددة به

CERTIFIED

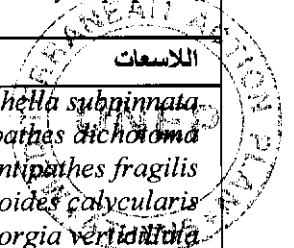


المرفق الأول:

المرفق الثاني - قائمة الأنواع المعرضة للانقراض أو المهددة به

كاسيات البذور
حامل البحر <i>Cymodocea nodosa</i> (أوكرانيا) أشيرسون <i>Posidonia oceanica</i> (الينبوس) دوليل حزامية بحرية <i>Zostera marina</i> لينبوس حزامية نولتية <i>Zostera noltii</i> هورنيمان
البخضورات
<i>Caulerpa ollivieri</i> دوستال
السوطيات المتغايرة
جنس السيستوزيرا <i>Cystoseira</i> genus (باستثناء <i>Cystoseira compressa</i>) <i>Fucus virsoides</i> جيكونب جورج أغارد لاميناريا رودريغيزية <i>Laminaria rodriguezii</i> بورنت <i>Sargassum acinarium</i> (الينبوس) سينشيل <i>Sargassum flavifolium</i> كوتزينغ <i>Sargassum hornschiuchii</i> كارل أدولف أغارد <i>Sargassum trichocarpum</i> جيكونب جورج أغارد
الطحالب الحمراء
<i>Gymnogongrus crenulatus</i> (تيرنر) جيكونب جورج أغارد <i>Kallymenia spathulata</i> (جيكونب جورج أغارد) بي.جي. باركنسون <i>Lithophyllum byssoides</i> (لامارك) فوسلي (مرادف <i>Lithophyllum lichenoides</i>) <i>Ptilophora mediterranea</i> (تش. هوفي) آر.إي. نوريس <i>Schimmelmanna schousboei</i> (جيكونب جورج أغارد) جيكونب جورج أغارد <i>Sphaerococcus rhizophylloides</i> جيه.جيه. رودريغيز <i>Tenarea tortuosa</i> (اسبر) ليموين <i>Titanoderma ramosissimum</i> (هايدريش) بريسان وكايوش (مرادف <i>Goniolithon byssoides</i>) <i>Titanoderma trochanter</i> (بوري) بنهيسون وآخرون
الإسفنجيات
<i>Aplysina</i> sp. plur. <i>Asbestopluma hypogea</i> (فاسيليت وبوري-ايسنولت، 1995) <i>Axinella cannabina</i> (اسبر، 1794) <i>Axinella polypoides</i> (شميدت، 1862) <i>Geodia hydronium</i> (جيمسون، 1811) <i>Petrobionamassiliana</i> (فاسيليت وليفي، 1958) <i>Sarcotragus foetidus</i> (شميدت، 1862) (مرادف <i>Ircina foetida</i>) <i>Sarcotragus pipetta</i> (شميدت، 1868) (مرادف <i>Ircinia pipetta</i>) <i>Tethya</i> sp. plur.
اللاسعات
<i>Antipathella subninnata</i> (اليس وسولاندر، 1786) <i>Antipathes dichotoma</i> (بالاس، 1766) <i>Antipathes fragilis</i> (غرافير، 1918) <i>Astroides calycularis</i> (بالاس، 1766) <i>Callogorgia verticillata</i> (بالاس، 1766) <i>Cladocora caespitosa</i> (لينبوس، 1767) <i>Cladocora debilis</i> (ميلن إدواردس وهيم، 1849) <i>Dendrophyllia cornigera</i> (لامارك، 1816) <i>Dendrophyllia ramea</i> (الينبوس، 1758) <i>Desmophyllum dianthus</i> (اسبر، 1794)

CERTIFIED



<p>(1936) <i>Ellisella paraplexauroides</i> (ستياسني، 1936) <i>Errina aspera</i> (لينوس، 1767) <i>Isidella elongata</i> (إسبر، 1788) <i>Leiopathes glaberrima</i> (إسبر، 1792) <i>Lophelia pertusa</i> (لينوس، 1758) <i>Madrepora oculata</i> (لينوس، 1758) <i>Parantipathes larix</i> (إسبر، 1790) <i>Savalia savaglia</i> نارو، 1844 (مرادف <i>Gerardia savaglia</i>)</p>
المرجانيات
<i>Hornera lichenoides</i> (لينوس، 1758)
الرخويات
<p>(= <i>Ch. Rubicunda</i>= <i>Ch. Nodifera</i>) <i>Charonia lampas</i> (لينوس، 1758) <i>Charoniatritonis variegata</i> (لامارك، 1816) (= <i>Ch. Seguenziae</i>) <i>Dendropoma petraeum</i> (مولنير وساتو، 1884) <i>Erosaria spurca</i> (لينوس، 1758) <i>Gibbula nivosa</i> (أدمز، 1851) <i>Lithophaga lithophaga</i> (لينوس، 1758) <i>Luria lurida</i> (لينوس، 1758) (= <i>Cypraea lurida</i>) <i>Mitra zonata</i> (ماريات، 1818) <i>Patella ferruginea</i> (غملين، 1791) <i>Patella nigra</i> (دا كوستا، 1771) <i>Pholas dactylus</i> (لينوس، 1758) <i>Pinna nobilis</i> (لينوس، 1758) <i>Pinna rudis</i> (= <i>P. permla</i>) (لينوس، 1758) <i>Ranella olearia</i> (لينوس، 1758) <i>Schilderia achatidea</i> (غراي، جورج برينتينغهام سويري 2، 1837) طننة قلنسوية <i>Tonna galea</i> (لينوس، 1758) <i>Zonaria pyrum</i> (غملين، 1791)</p>
القشريات
<p><i>Ocypode cursor</i> (لينوس، 1758) <i>Pachylasma giganteum</i> (فيلبي، 1836)</p>
شوكيات الجلد
<p><i>Asterina pancerii</i> (غاسكو، 1870) <i>Centrostephanus longispinus</i> (فيلبي، 1845) <i>Ophidiaster ophidianus</i> (لامارك، 1816)</p>
الأسماك
<p><i>Acipenser naccarii</i> (بونابرت، 1836) البحفش الأطلسي <i>Acipenser sturio</i> (لينوس، 1758) <i>Aphanopus carbo</i> (فالنسيان، 1821) <i>Aphanopus iberus</i> (فالنسيان، 1846) القرش الرمل البري <i>Carcharias taurus</i> (رافينسك، 1810) القرش الأطلسي <i>Carcharodon carcharias</i> (لينوس، 1758) القرش العظيم <i>Cetorhinus maximus</i> (غونيروس، 1765) <i>Dipturus batis</i> (لينوس، 1758) قرش التوب <i>Galeorhinus galeus</i> (لينوس، 1758) <i>Gymnura altavela</i> (لينوس، 1758) فرس البحر القطبيري <i>Hippocampus guttulatus</i> (كوفيه، 1829) (مرادف <i>Hippocampus ramulosus</i>) فرس البحر قصير الخطم <i>Hippocampus hippocampus</i> (لينوس، 1758) سمك البحفش الأوروبي <i>Huso huso</i> (لينوس، 1758)</p>

CERTIFIED

<p>قرش الماكو <i>Isurus oxyrinchus</i> (رافينسك، 1810) التريبيجل <i>Lamna nasus</i> (بوناتيير، 1788) <i>Lethenteron zanandreaei</i> (فلاديكوف، 1955) <i>Leucoraja circularis</i> (كوش، 1838) <i>Leucoraja melitensis</i> (كلارك، 1926) شيطان البحر <i>Mobula mobular</i> (بوناتيير، 1788) قرش نمر الرمل صغير الأسنان <i>Odontaspis ferox</i> (ريسو، 1810) <i>Oxynotus centrina</i> (لينبوس، 1758) <i>Pomatoschistus canestrini</i> (تيني، 1883) <i>Pomatoschistus tortonesei</i> (ميلر، 1969) سمكة المنشار صغيرة الأسنان <i>Pristis pectinata</i> (لاثام، 1794) <i>Pristis pristis</i> (لينبوس، 1758) <i>Rhinobatos cemiculus</i> (إيتيان جوفري سانت هيلار، 1817) <i>Rhinobatos rhinobatos</i> (لينبوس، 1758) <i>Rostroraja alba</i> (لاسيبيد، 1803) <i>Sphyrna lewini</i> (غريفيث وسميث، 1834) قرش أبو مطرقة العظيم <i>Sphyrna mokarran</i> (زوبيل، 1837) قرش رأس المطرقة السلس <i>Sphyrna zygaena</i> (لينبوس، 1758) <i>Squatina aculeata</i> (دوميريل، كوفيه، 1817) <i>Squatina oculata</i> (بونابرت، 1840) <i>Squatina squatina</i> (لينبوس، 1758) <i>Valencia hispanica</i> (فالنسيان، 1846) <i>Valencia letourneuxi</i> (سوفاج، 1880)</p>
الزواحف
<p>السلفاة البحرية ضخمة الرأس <i>Caretta caretta</i> (لينبوس، 1758) السلفاة البحرية الخضراء <i>Chelonia mydas</i> (لينبوس، 1758) سلفاة المحيط جاذية الظهر <i>Dermochelys coriacea</i> (فاندلي، 1761) اللجأة صقرية المنقار <i>Eretmochelys imbricate</i> (لينبوس، 1766) لجأة كعب <i>Lepidochelys kempii</i> (غارمان، 1880) السلفاة المانية المصرية <i>Trionyx triunguis</i> (فورشول، 1775)</p>
الطيور
<p>جلم الماء الكبير <i>Calonectris diomedea</i> (سكوبولي، 1769) صياد السمك الأبقع <i>Ceryle rudis</i> (لينبوس، 1758) القطقاط الاسكندراني <i>Charadrius alexandrinus</i> (لينبوس، 1758) قطقاط الرمل الكبير <i>Charadrius leschenaultia columbinus</i> (ليسون، 1826) صقر أسود <i>Falco eleonora</i> (جين، 1834) الفلونديلية <i>Gelochelidon nilotica</i> (يوهان فريدريش غملين، 1789) الفلونديلية الصدر <i>Halcyon smyrnensis</i> (لينبوس، 1758) الطائر النورسي الأوروبي <i>Hydrobates pelagicus sp. melitensis</i> (شيميري، 1843) الخرشنة القرونية <i>Hydroprogne caspia</i> (بالاس، 1770) النورس الأرمني <i>Larus armenicus</i> (بوتيرلين، 1934) النورس الأوربي <i>Larus audouinii</i> (بايروديو، 1826) النورس مستدق المنقار <i>Larus genei</i> (بريمي، 1839) نورس البحر المخطط <i>Larus melanocephalus</i> (تمينك، 1820) الغاقلة القرم <i>Microcarbo pygmaeus</i> (بالاس، 1773) كروان الغاء رفيع المنقار <i>Numenius tenuirostris</i> (فيلوت، 1817) العقاب النساري <i>Pandion haliaetus</i> (لينبوس، 1758) البعج الدالماسي <i>Pelecanus crispus</i> (بروخ، 1832) البعجة البيضاء الكبيرة <i>Pelecanus onocrotalus</i> (لينبوس، 1758) الغاقلة الأوروبية <i>Phalacrocorax aristotelis ssp. desmarestii</i> (بايروديو، 1826) النحام الأكبر <i>Phoenicopterus roseus</i> (بالاس، 1811) جلم ماء جزر البليار <i>Puffinus mauretanicus</i> (بي.أر. لو، 1921) جلم ماء البحر الأبيض المتوسط <i>Puffinus yelkouan</i> (برونينغ، 1764)</p>

CERTIFIED



<p>الخرشنة الصغيرة <i>Sternula albifrons</i> (بالاس، 1764) الخرشنة البنغالية <i>Thalasseus bengalensis</i> (ليسون، 1831) الخرشنة السندويتشية <i>Thalasseus sandvicensis</i> (لاثام، 1878)</p>
<p>الثدييات</p>
<p>حوت المنك الشائع <i>Balaenoptera acutorostrata</i> (لاسيبيد، 1804) حوت ساي <i>Balaenoptera borealis</i> (ليسون، 1828) الحوت الزعنفي <i>Balaenoptera physalus</i> (لينوس، 1758) الدلفين الشائع قصير المنقار <i>Delphinus delphis</i> (لينوس، 1758) حوت شمال الأطلسي الصائب <i>Eubalaena glacialis</i> (مولر، 1776) الحوت القواد طويل الزعنفة <i>Globicephala melas</i> (تريل، 1809) دلفين ريسو <i>Grampus griseus</i> (جورج كوفيه، 1812) حوت العنبر القزم <i>Kogia simus</i> (أوين، 1866) الحوت الأحدب <i>Megaptera novaeangliae</i> (بوروفسكي، 1781) حوت بلينفيل ذو المنقار <i>Mesoplodon densirostris</i> (دي بلينفيل، 1817) قمة الراهب المتوسطة <i>Monachus monachus</i> (هيرمان، 1779) الحوت القاتل <i>Orcinus orca</i> (لينوس، 1758) خنزير البحر الشائع <i>Phocoena phocoena</i> (لينوس، 1758) حوت العنبر <i>Physeter microcephalus</i> (لينوس، 1758) حوت قاتل كاذب <i>Pseudorca crassidens</i> (أوين، 1846) الدلفين الأزرق الأبيض <i>Stenella coeruleoalba</i> (ماين، 1833) دلفين خشن الأسنان <i>Steno bredanensis</i> (كوفيه، ليسون، 1828) الدلفين الشائع قاروري الأنف <i>Tursiops truncatus</i> (مونتاجو، 1821) حوت كوفيه ذو المنقار <i>Ziphius cavirostris</i> (جورج كوفيه، 1832)</p>

CERTIFIED

